

目 次

はしがき	1
凡例	iii
本文編	1
索引編	
(一) 国語索引	左1 (600)
(二) 英語索引	左3 (598)
研究編	
(1) 伝記	左196 (405)
	275
	277

本文編

(2)	著作目録	283
(3)	書誌	297
(4)	異版の資料	349
(5)	国語索引校注	363
(6)	英語索引校注	373
(7)	英語正誤表	372
	あとがき	601

sword. ランス 剣	lance. ランス 槍	helmet. ヘルメット 兜	gun. ガン 砲銃	sabre サーブレ 刀	bayonet. バヨネット 銃槍	cartridge-box カートリッジボックス 火薬盒	ball. ボール 弾丸	powder. パウダー 火薬
ケイ 秒時と計為小 むろろん形の硝 子へ破とソレて 用ゆ	タイ コ 鼓	ト ホ メ カ 子	エ ン ボ ウ キ ヨ ウ 鏡	ヒ ド ケ イ 表	ス ナ ト 砂土	ソ ウ グ ワ ン キ ヨ ウ 眼鏡	ソ ウ グ ワ ン キ ヨ ウ 眼鏡	ソ ウ グ ワ ン キ ヨ ウ 眼鏡
カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計

sun-dial ソントアル 日晷表	captain. キャプテン 少将	flute. フルート 笛	drum. ドラム 太鼓	trumpet. トロンペット 喇叭	infantry. インファンタリー 歩兵	cavalry. カヴァリー 騎兵	artillery. アルチラーリー 砲兵	colours. カラー 軍旗	uniform. ユニフォーム 軍装
針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの	針の向ふ依 て兩風と前 以てまろの
カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計	カ ン ダ ン ケ イ 寒暖計

アフラシメ 搾油師傳 続々 17オ4
 あぶらとくり アブトクリ 油 瓶 続16ウ2
 あぶりこ アブリコ 鍍鉞 続々11オ3
 アブリコ 鍍鉞 訳 続々15オ10頭
 アブリコ 焙子 正15ウ2
 焙子 訳 正15オ9頭
 あべ あべ 安倍 追24オ3
 あへん アヘン 鴉片 続々24ウ2の1
 あまぎけ あまぎけ 甘酒 追22ウ3
 あまた アマタ 數多 続23オ4
 アマタ 數多 正26ウ1
 あまり〈余〉 →しちひやくはちじゅうに
 もんろくぶはちもうあま
 り
 あみしゃくし アミシヤクシ 撒沫杓 続々11オ2
 アミシヤクシ 撒沫杓 訳 続々15オ6頭
 あめ 雨 訳 正5オ9頭
 あめ アメ 糖 続々23ウ2の2
 続々24ウ3の2
 あめかぜ 雨風 正8ウ1の2
 あめのみはかり アメ ミハカリ 天の御量 追9ウ10頭
 天の御量 追9ウ12頭
 アメリカ アメリカ 亜墨利加 続々22オ2
 —アメリカたいしゅうちゅう→きたアメリ
 カたいしゅうちゅう
 あやまち 過 追序1オ4
 あやまり アヤマリ 誤 追11オ6頭
 あらいぐすり アラヒダスリ 洗 茱 続12オ4
 アラヒダスリ 洗 藥 訳 続10ウ5頭
 あらそう アラソ 争ひ 正11オ4

アラビア アラヒア 亞拉伯 正3オ3頭
 アラヒア 亞刺比亜 訳 続6オ5頭
 Arabia 続6オ5頭
 アラビアアスワフ アラヒア 亞拉伯數符 続8オ3
 アラヒア 亞拉伯數符 正3オ6頭
 あらゆる あらる 諸る 補5オ4 補7オ1
 あらわす 著ハス 続序1ウ8
 著シ 正序3
 あり(有) あら(未然) 補23ウ3 追
 3ウ2
 有ラ 続序1オ7
 アラ 非 続10オ3
 非 続序1ウ3
 未 正序8
 アニフ(マフ) 非 続1ウ3
 あり(連用) 正6ウ1 正6
 ウ1 正6ウ4の2 続7オ1
 補22オ4 追18オ6頭
 アリ 正2オ5
 アリ 在 補5オ3
 あつ 続7ウ3
 ア 在つ 続8オ1 続10オ4
 あつ 在 補5オ3 補19オ2
 あり(終止) 正7オ1
 正8オ2 正14ウ4
 正23オ2の3 続6ウ3
 続6ウ4 続7オ1
 続24オ1 補9オ2
 補9ウ1 補15オ3
 補18オ3 追5オ8頭

追8オ10頭 追8ウ8頭
 追9ウ7頭 追12オ2頭
 追12ウ4頭 追18オ6頭
 追18オ7頭 追18オ8頭
 有り 正20ウ4の3
 有り 続序1オ2
 在リ 続序2オ2
 有 正序3
 ある(連体) 正6ウ2の2
 続6オ2 続23オ2
 補12オ3 追3オ2頭
 アル 有 続23ウ3
 在ル 続序1ウ6
 あれ(已然) 追25オ3
 アリカ子 定 銀 続々7ウ2
 ある 或 続序1オ2
 あるいは あるひは 続々6ウ1
 アルヒ 或は 正5ウ3 続々7ウ3
 或ハ 正序5 正序5
 追7ウ6頭 追11ウ11頭
 追11ウ12頭 追12ウ1頭
 追12ウ2頭 追12ウ3頭
 追12ウ6頭
 アルジブラ アルジブラ Algebra 続7オ1頭
 アルチフラーゴ アルチフラーゴ archipelago 正6オ4頭
 アルチルレリー アルチルレリー artillery 正8ウ8頭
 アルトメチック アルトメチック Arithmetic 続6ウ10頭

アルモント アルモント almond 正22オ4頭
 アレーキ アレーキ Arrack 正11オ2頭
 アレキシゅ アレキシゅ 亞瀝酒 正14ウ1
 亞瀝酒 訳 正11オ2頭
 —あわす〈合〉 →かけあわす
 あわせ あはせ 給 追8ウ2
 あわせがみ 合紙 正2オ2
 —あわせる〈総〉 →みなあわせる
 あわび あはビ 鮑 追16オ3
 あわれむ あわれ 哀ミ 補25オ2
 アンウィル アンウィル anvil 正19オ10頭
 あんきす アンキ 暗記し 続8ウ1
 ソラオボヘ
 —アンケル〈Anker〉 →いちアンケル
 あんこう あんかう 鮫鱈 追17オ3
 アンコル アンキョル anchor 正8オ2頭
 あんじゅん〈校注〉 アンジユン 鶉 追14オ1
 あんず あんず 杏 追11オ2
 あんせいにぶばん
 安政二分判 追22オ1頭
 あんどん あんどん 行燈 追6オ3

イ

イ 意 続4オ7の2
 —イ(衣) →きょうい
 →どうい
 →めいい
 イーウェニング イーウェニング evening 正6オ9頭
 —イーグレ〈eagle〉→いちイーグレ
 →ワクールトル イー